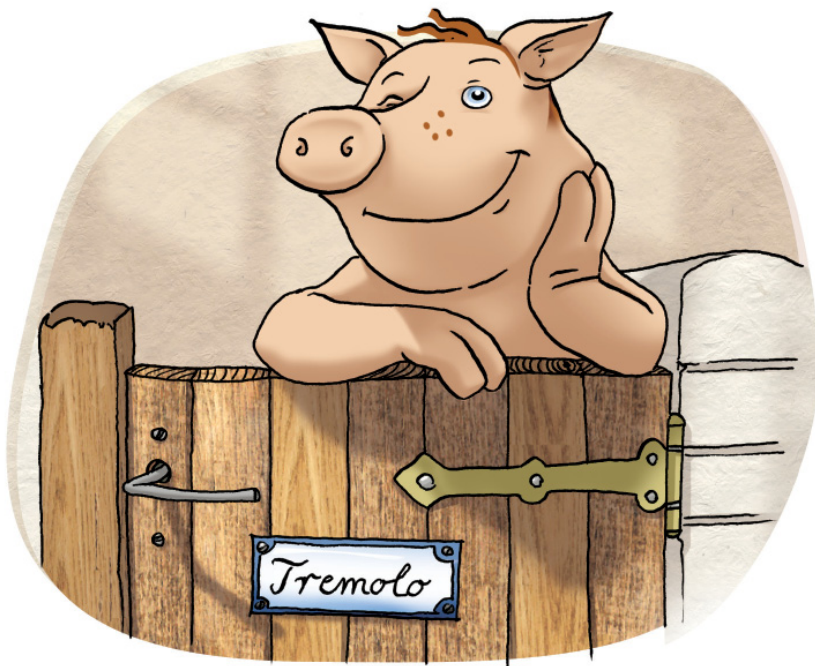




Стелла живе разом з батьками на фермі. Щоранку відразу після сніданку Стелла вибігає на подвір'я, щоб зустрітися зі своїм найкращим другом Тремоло.

Тремоло не дозволяють спати в будинку через його нестерпне хропіння. Окрім того, щоночі він встає, щоб, голосно плямкаючи, спустошити холодильник. Словом, ніхто не зміг би заснути, перебуваючи у радіусі 50 метрів від нього! Тому Тремоло розмістили поряд, у хліві. Там він може спокійно їсти та відпочивати, нікому при цьому не заважаючи. Ну от скажіть, як можна мати такі жахливі манери?



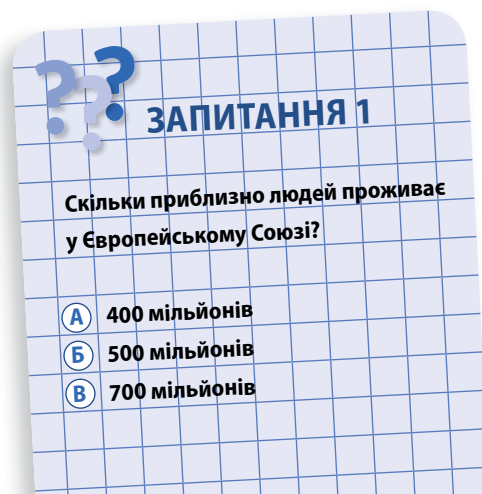


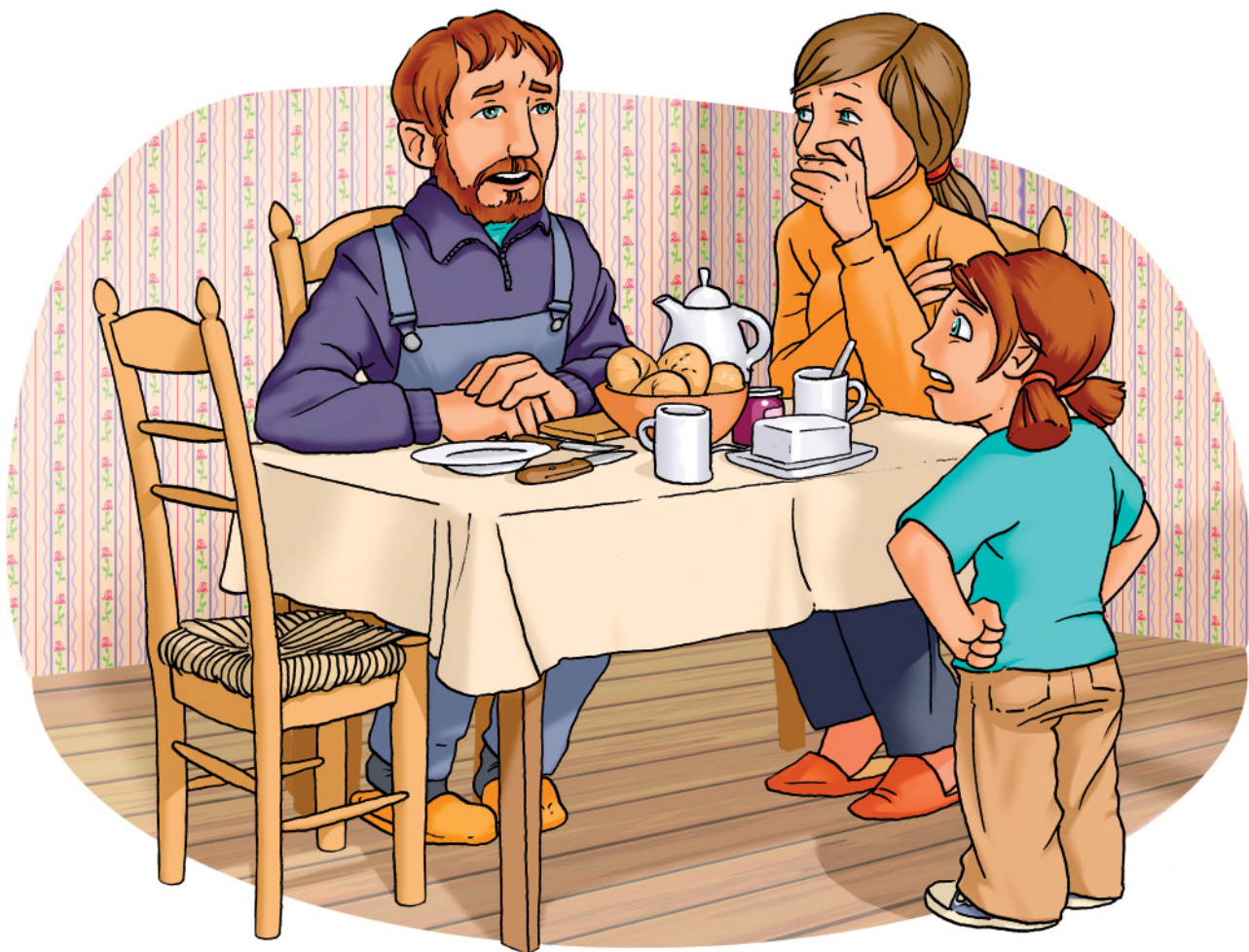
Варто зазначити, що Тремоло є гладкеньким кабанчиком.  
Але цей кабанчик має надзвичайні здібності: балакучий,  
як папуга, хитрий, як лис та... впертий, як вісюк.

Відразу після його народження Стелла була вражена красою рожевого поросяти з блакитними очима й закрученим хвостиком. Відтоді вони нерозлучні.

Але цього ранку сталося жахіття! Великі блакитні очі більше не підморгують Стеллі, як завжди. Тремоло пішов! Цей грубенький лінюх, який зазвичай спить до обіду, зник ще на світанку.

Може, його хтось викрав? Сподіваюся, з ним нічого не сталося... Стелла не хоче про таке думати. Можливо, він просто закохався у симпатичну сусідку Розу і втік разом з нею?





Стурбована Стелла біжить до своїх батьків. Вдома вона помічає: щось не так. Здається, батьки знають про зникнення Тремоло. У тата похмуре обличчя, а мама уникає її погляду.

*«Тремоло зник. Де він може бути? Ви щось про це знаєте?» – збентежено запитує Стелла.*

*«Не хвилюйся, – відповідає їй батько, – це не те, що ти, можливо, подумала. У Тремоло все гаразд. І повір мені, ми точно не віддали його на бійню!»*

*«Тоді де ж він? Скажіть мені! Швидше!»*

Стелла рідко буває такою схвильованою.



На малюнку вказівник з написом «БРЮССЕЛЬ».

Мама після деяких вагань наважується пояснити Стеллі:  
*«Тремоло поїхав до Європейської Комісії у Брюсселі, яка є автором всіх європейських законів, для того, щоб поліпшити добробут своїх друзів. Тобі ж відомо, який він соціально активний.*

*Тут він міг жити як щасливий та безтурботний кабанчик. Але що поробиш! Він вирішив боротися за краще життя своїх товаришів. А не попрощався він з тобою, через те, що не хотів тебе засмучувати».*

Від цієї новини у Стелли відібрало мову, але за деякий час вона знову почала ставити багато запитань своїм батькам.



## ЗАПИТАННЯ 2

Як і Тремоло, керівники держав-засновниць ЄС зібралися, щоб виступити на захист спільних ідей. Яких саме?

- А** розвиток інтернету
- Б** підвищення заробітної плати
- В** мир серед народів
- Г** збільшення шкільних канікул



*«Європейська композиція? А Тремоло взагалі має талант до музики?» – запитала здивовано дівчинка.*

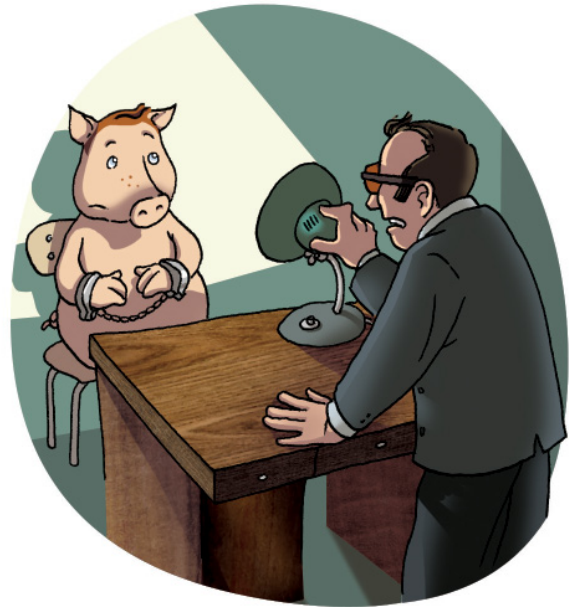
Вона не може пригадати, щоб коли-небудь доводилось чути, як співає Тремоло. А тут ще й композитор!

*«Ні Стелло, – відповідає їй батько, намагаючись пояснити далі. – Європейська Комісія – це одна з провідних структур Європейського Союзу, що складається з 28 комісарів, з яких також обирається президент...»*

«*Поліція!*» – перепиняє його Стелла. Вона вже почала малювати в уяві, як Тремоло у наручниках страждає у в'язниці.

«*Ні-ні..*, – батько намагається пояснювати далі. – *Комісари – це люди, яких відбирають уряди країн-членів ЄС для того, щоб вони пропонували закони та забезпечували їх виконання*».

«*...добре, добре, але як це стосується Тремоло?*» – зітхає Стелла, яка починає дедалі більше хвилюватися за свого улюбленця.



*«Ну, все дуже просто, – відповідає їй батько. – Пам'ятаєш, як торік Тремоло розповів нам, що голова групи лобістів «Хро-хро», яку він зараз очолює, радився про те, як можна зробити життя його товаришів різноманітнішим та яскравішим? Після цього Тремоло взяв ініціативу в свої руки і запропонував дозволити грати музику. Завдяки його пропозиції ми встановили стереосистему у хліві. І, як бачиш, сумні свинки за одну ніч перетворилися на життєрадісні створіння».*



*«Помітивши позитивний вплив музики на своїх друзів, Тремоло збагнув, що це має бути закріплено європейською постановою, яка могла б принести користь всім свинкам Європейського Союзу. Він зателефонував до Європейської Комісії і запропонував свої послуги як дослідника тварин, аби поділитися досвідом. Але відтоді Тремоло так і не отримав відповіді, тому сьогодні вранці вирішив поїхати до Брюсселя, аби дізнатися про долю свого клопотання...»*

Стелла все ще не може повірити, що її Тремоло такий мужній. Вона дуже пишається своїм другом і знову посміхається. Принаймні допоки батько не продовжує свою розповідь: *«Не треба поспішати, адже рішення ще не ухвалене. Не забувай, що Тремоло ще ніколи так далеко не подорожував... Там, назовні, він постійно ризикує бути впійманим!»*

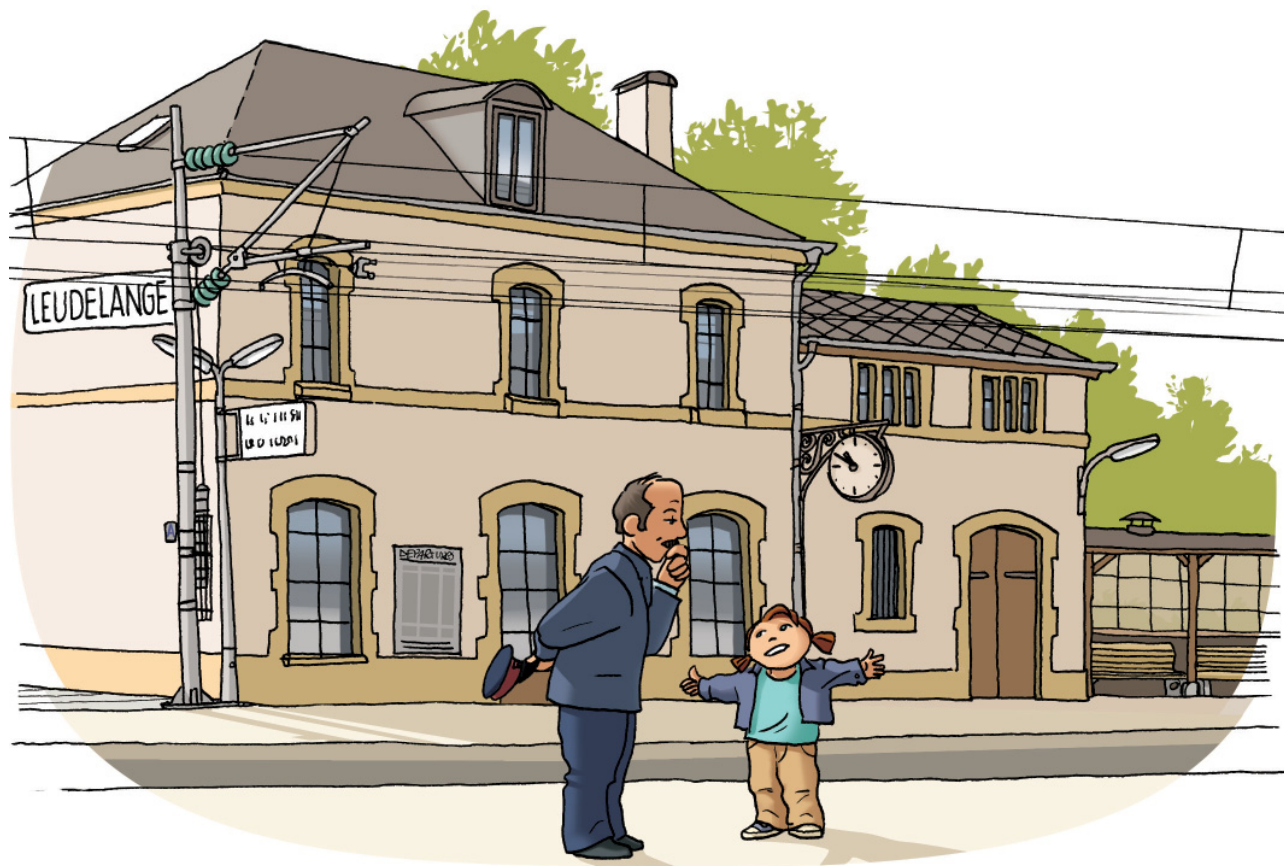
Переживаючи за свого друга, Стелла вирішила не гаяти часу...



### ЗАПИТАННЯ 3

Чи можна подорожувати територією Європейського Союзу без прикордонного контролю?

- ☐ А так, але за умови, що подорожуючий має водійські права
- ☐ Б так, але за умови, що подорожуючий є громадянином Європейського Союзу
- ☐ В так, але за умови, що подорожуючий має міжнародну банківську картку





#### ЗАПИТАННЯ 4

Якою валютою Тремоло оплачує квитки на потяг?

- ☐ А бельгійськими франками
- ☐ Б доларами
- ☐ В євро
- ☐ Г гарними словами

Стелла прагне допомогти своєму другові у виконанні його місії і збирається в дорогу. Перед тим, як поспіхом рушити на вокзал, вона не забуває залишити записку батькам на воротах комори. На вокзалі дізнається, що одному м'яснику з обличчям свині щойно вдалося сісти на потяг, що прямує до Брюсселя.

*«Дуже розумно, Тремоло! – думає Стелла.  
– Саме тому він вчора розбив свою скарбничку  
і сказав мені, що планує купити собі сонячні окуляри.  
Насправді ж він купив квиток до Брюсселя.  
І зараз подорожує переодягненим у його  
найзапеклішого ворога!»*  
Стелла впізнає почуття гумору Тремоло.



Наздоганяючи свого друга, Стелла сіла на наступний потяг, який прямує до столиці Бельгії. Там вона виходить і відразу поспішає до Європейської Комісії.

На вході звертається до швейцара: *«Вибачте, скажіть, будь ласка, чи тут сьогодні не з'являвся кабанчик на ім'я Тремоло?»*

*«Ні, на жаль, ні, – відповідає швейцар, – тваринам сюди вхід заборонено... Але тут був м'ясник з рожевим обличчям, дуже масивної статури, пан Тремоло. Він хотів поговорити з комісаром, відповідальним за захист тварин, і був у нього на прийомі. Але годину тому пан Тремоло вирушив на вокзал. Здавалося, що він дуже поспішав. Мені шкода, але ти з ним розминулася!»*

Все ж таки Стелла наважується просити дозволу поговорити з Європейським Комісаром.



*«О, Стелло... мені дуже приємно!» – вітає її комісар, вражений сміливістю дівчинки. Вона відразу почала ставити багато запитань: «Про що ви говорили з Тремоло? І куди він так поспішив?»*

*«Не хвилюйся, Стелло, я тобі все поясню, – заспокоює її комісар і продовжує. – Твій друг Тремоло дуже піклується про добробут тварин і хоче покращити їхнє життя на законодавчому рівні. На сьогоднішній день існує багато європейських законів, які захищають тварин від голоду, спраги, болю, тісноти, хвороб, непотрібних медикаментів та наслідків неналежного транспортування.*

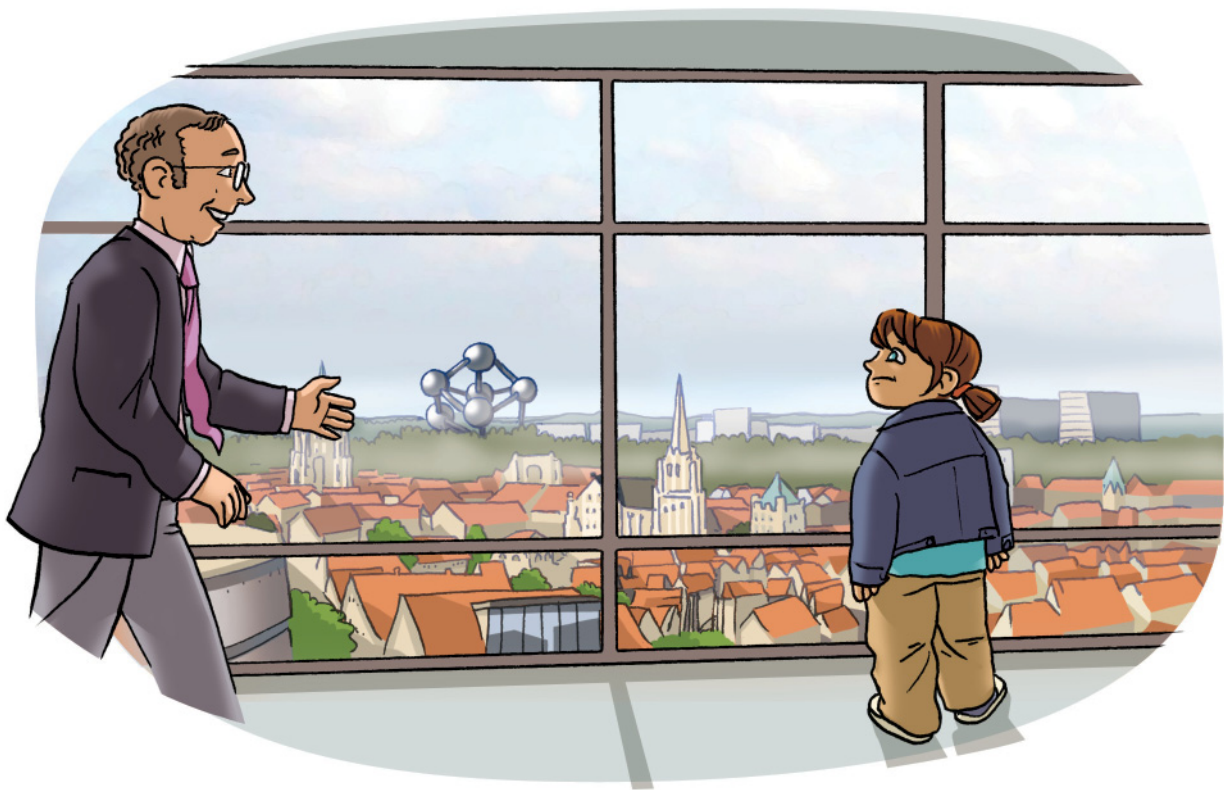
*Ми є виконавцем волі Європейського Союзу, тому маємо право пропонувати нові закони... і саме це ми зробили за ідеєю твого друга Тремоло».*



### ЗАПИТАННЯ 5

Які види діяльності не належать до компетенції Європейської Комісії?

- ☐ А пропонувати закони
- ☐ Б ухвалювати закони
- ☐ В контролювати впровадження законів



*«Як тільки виробляється проект нового європейського закону, його представляють обом законодавчим органам ЄС – Європейському Парламенту і Раді Євросоюзу. Європейський Парламент складається з 766 депутатів, які обираються в кожній країні ЄС. Рада складається з міністрів держав-членів ЄС. Залежно від сфери існують різні Ради: міністрів закордонних справ, міністрів сільського господарства, міністрів транспорту тощо».*

Європейські депутати! Міністри! Стеллі важко повірити в те, що вона почула і вона вражена масштабами подій, які спричинила ідея Тремоло.

Комісар охоче пояснює далі здивованій дівчинці:  
*«До речі, саме сьогодні Європейський Парламент голосуватиме щодо пропозиції, яку висунув Тремоло. Тому він і поїхав до Страсбурга, де цього тижня збираються депутати. На нього не можна ображатися через те, що він хоче бути там присутнім. Адже дуже ймовірно, що його пропозиція стане європейським законом, який у майбутньому може принести користь його товаришам».*



## ЗАПИТАННЯ 6

Як називається інша організація, яка разом із Європейським Парламентом розглядає проекти законів?

- А Європейський Суд
- Б Рада Євросоюзу
- В Рахункова палата

*«Якщо більшість депутатів підтримає сьогодні пропозицію Тремоло, то необхідно буде тільки отримати схвалення Ради. Буває так, що проект закону кілька разів надсилають від Парламенту до Ради і навпаки, доки всі органи не узгодять єдиний текст закону. Зрештою, ми піклуватимемося про те, щоб цей новий закон застосовували і виконували на практиці в усіх країнах-членах ЄС».*

Стелла дякує комісару за його люб'язність і рішуче прямує на вокзал з метою знайти Тремоло й захистити його у разі потреби.

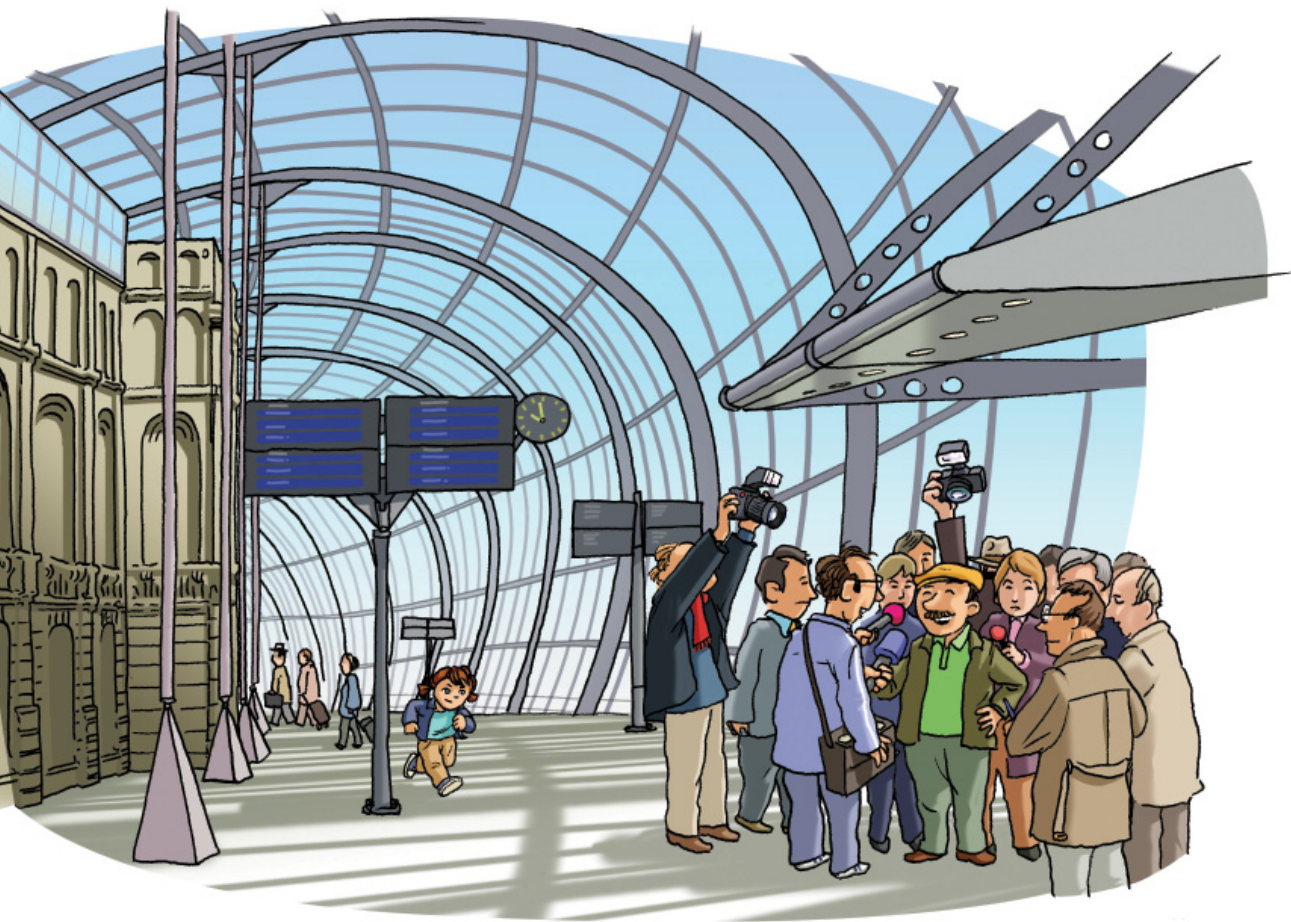
На вокзалі начальник станції повідомляє їй, що кілька хвилин тому огрядний блакитноокий м'ясник сів на потяг, що прямує до Страсбурга... із проміжною зупинкою в Люксембурзі!

Стелла намагається пригадати велику карту Європи, яка висить у її класі на стіні: *«Страсбург знаходиться у Франції, просто на кордоні з Німеччиною. Наш вчитель навіть розповідав нам, що там полюбляють свиней... однак не їхні блакитні очі, а їхнє м'ясо! Тремоло має бути дуже обережний, інакше ризикує стати частиною страви «шукрут» – його можуть подати на стіл у вигляді блюда із свинини, запеченої з картоплею та кислую капустою».*

Стелла продовжує наздоганяти Тремоло і сідає на наступний потяг, який має привезти її до столиці Ельзасу – Страсбурга.



Географічні назви на карті (перелічені зверху вниз німецькою мовою): Нідерланди, річка Рейн, Німеччина, Бельгія, Брюссель, Люксембург, Франція, Страсбург.



Прибувши до Страсбурга, Стелла помічає, що мешканці міста чимось схвильовані. Справа в тому, що провідник поїзда здогадався, ким насправді є Тремоло. Після цього репортери опитали багатьох пасажирів, які бачили, як Тремоло прибув на вокзал. Усі вони одноголосно підтвердили, що він втиснувся у таксі, яке поїхало у напрямку Європейського Парламенту.

Стелла розпитує таксиста, який віз Тремоло, аби дізнатися більше подробиць.



### ЗАПИТАННЯ 7

На сьогоднішній день Мартін Шульц обіймає посаду...

- ☐ А Президента Європейського Парламенту
- ☐ Б Президента Європейської Комісії
- ☐ В Президента Європейської Ради



*«Цього клієнта я так швидко не забуду, – буркоче таксист. – Запхати його на заднє сидіння – то була така пекельна робота!*

*І його також не зупинило те, що португальський депутат Європейського Парламенту, який раніше сів у машину, хотів їхати сам. Нічого не можна було з ним зробити. Щойно Тремоло почув, що ми їдемо до Європейського Парламенту, як почав благодати мене, поки моє серце не розтануло і я прощовхнув його на заднє сидіння таксі проти мої проблеми з хребтом».*

*«Депутат Європейського Парламенту був повністю затиснутий. Але після того, як минув перший страх і депутат помітив, що твій друг не каже нісенітниць, ті двоє швидко заглибились у жваву дискусію. Потім я висадив їх перед парламентом. Більше нічого не знаю...»*



Тепер Стелла сама починає благати таксиста: *«Будь-ласка, допоможіть мені! Я маю обов'язково наздогнати Тремоло!»*  
Таксист з розумінням ставиться до схвильованої дівчинки і швидко везе її до Європейського Парламенту.

Стелла не звертає уваги на вражаючий фасад величної будівлі й відразу прямує до входу. Вона намагається зайти всередину, але наштовхується на великий натовп людей біля входу. Вони перекривають Стеллі шлях. Її серце сильно б'ється в грудях, вона намагається проштовхнутися всередину. Існує лише одне пояснення цьому натовпу... Тремоло!





Посеред цієї метушні стоїть схвильована жінка.  
Вона схожа на депутата Європейського Парламенту і розповідає  
всім охочим і неохочим її слухати рідною для неї італійською  
мовою – як вона, залишаючи будівлю парламенту, раптом  
натрапила на прозоро-блакитні очі кабанчика.  
*«Ой, лишенько! Ви навіть не можете собі уявити, що я пережила.  
Тварина майже збила мене з ніг, так поспішала».*

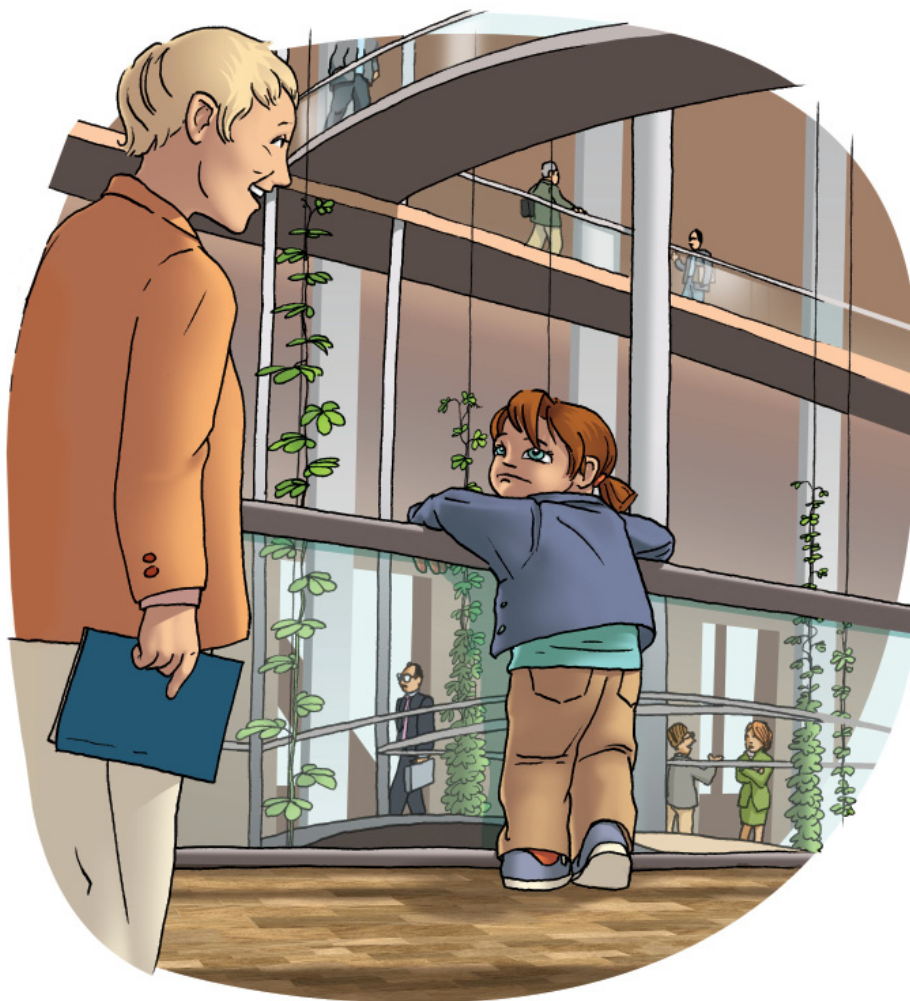
Стелла не припиняє хвилюватися. Якби Тремоло не був  
для неї таким дорогим другом, вона б уже здалася.  
Але справжні друзі не залишають один одного у біді!



### ЗАПИТАННЯ 9

Хто обирає європейських депутатів  
у 28-ми країнах-членах  
Європейського Союзу?

- ☐ А європейські чиновники
- ☐ Б представники профспілок
- ☐ В громадяни Європейського Союзу
- ☐ Г керівники підприємств





## ЗАПИТАННЯ 10

За яким принципом групуються євродепутати під час своїх засідань у пленарній залі Європейського Парламенту?

- ☐ А за принципом робочих груп
- ☐ Б за принципом групи крові
- ☐ В за принципом вікових груп
- ☐ Г за принципом політичних груп

У відчаї вона роззирається навколо, шукаючи допомоги. Нарешті помічає поважного євродепутата. Здається, він чимось здивований чи дуже вражений тим, що побачив.

*«Можливо, ви бачили мого друга Тремоло?» – запитує вона стурбовано. «На жаль, ні, – відповідає він. – Мені відомо лише про «проект закону Тремоло», який ми щойно ухвалили».*

Одна пані з приємною посмішкою помітивши, як спілкуються ці двоє, підходить до Стелли і доброзичливо запитує: *«Чому в тебе таке стурбоване обличчя? Скажи, чим я можу тобі допомогти?»*

Стелла відчуває полегшення, адже їй нарешті вдалося знайти уважну слухачку. Проте пані її одразу перепиняє.

*«Заспокойся, Стелло, я готова розповісти тобі всю історію...»*

Не в змозі вимовити ні слова, Стелла розглядає жінку-депутата. *«Мене знову переобрали на минулих виборах до Європейського Парламенту, – розповідає та про себе. – І я родом з того ж регіону, що й ти. Тому я знаю Тремоло...»*

Збентежена Стелла перебиває жінку і ставить єдине запитання, яке її хвилює: *«Де ж він?»*

*«Він у моєму офісі!»* – відповідає депутатка Європарламенту, вражена силою волі маленької дівчинки.

*«Я хочу його побачити»,* – благає Стелла, яка досі не може повірити у втішну новину. *«Тоді йди за мною, але дуже тихо!»* – додає пані і веде її через лабіринт коридорів до свого офісу. Обережно відкривши двері, Стелла помічає свого улюбленця... який спить на червоному дивані і хропе, як деревообробний цех!

*«Нехай він ще трішки поспить. Цей день був дуже напружений для нього»,* – шепоче пані й обережно зачиняє двері.



Насилу заспокоївшись, Стелла хоче дізнатися більше від депутатки Європарламенту.

*«Не хвилюйся, твій друг у безпеці. Поїздка виснажила його. Він не звик до такої кількості людей та вражень»,* – каже пані і розповідає далі про візит Тремоло в її офіс.

Коли Тремоло почув підбадьорливі новини від єврокомісара, йому дуже захотілося бути присутнім на схваленні його пропозиції депутатами Європарламенту. Проте він не зміг знайти трибуну для глядачів, і трохи поблукавши, зрештою опинився в офісі депутатки. Однак Тремоло спочатку натрапив на її асистентку, яка запропонувала йому почекати. Тут він швидко і заснув.

Жінка-депутат вперше зустрілася з Тремоло у місцевій спілці любителів тварин, коли йому було всього кілька місяців. Він саме навчився говорити. Депутатка, звісно, добре запам'ятала таку унікальну тварину. Вона вже тоді працювала в Європарламенті, а саме, в Комітеті з питань аграрної політики та земельних відносин.

Стелла чула, що депутати діляться на робочі групи, які називають комітетами. Вони повинні мати ґрунтовні фахові знання. Депутати можуть вносити зміни у проекти законів, які готує Єврокомісія. Для цього відповідний комітет пише доповідь, на основі якої пізніше відбувається демократичне голосування у пленарній залі.

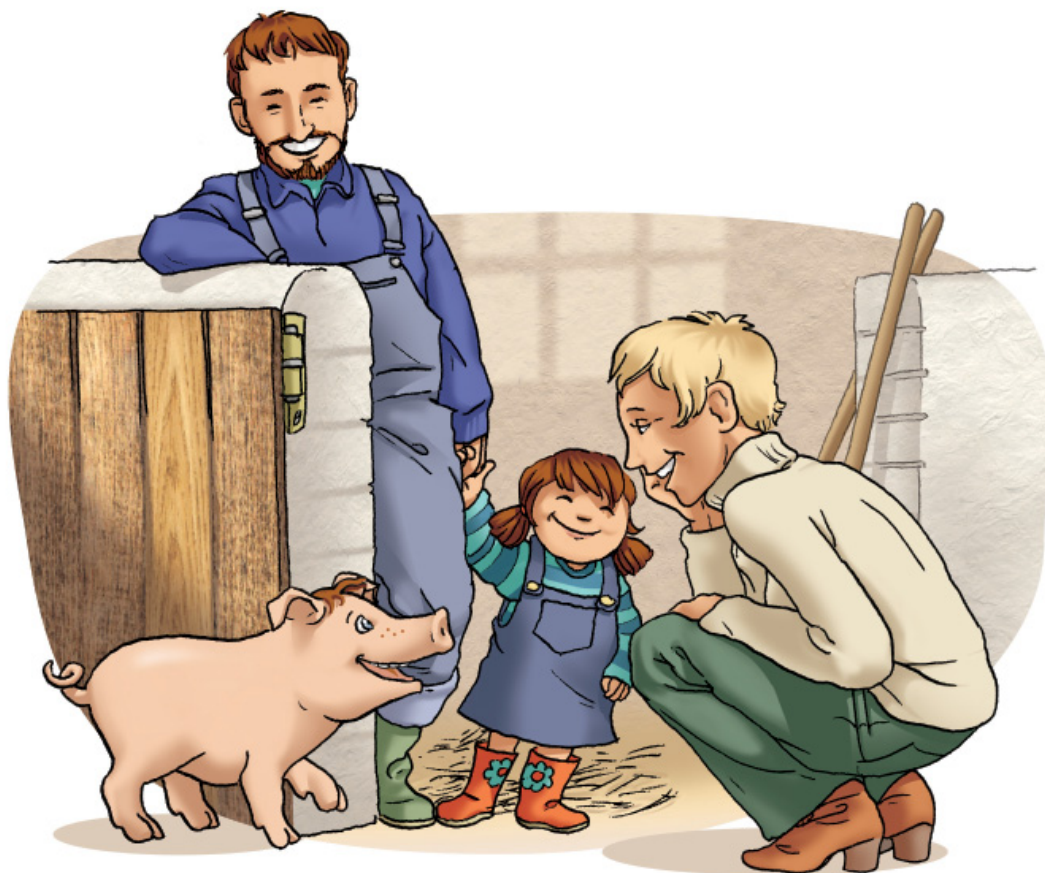


### ЗАПИТАННЯ 11

Як називаються робочі групи,  
на які діляться депутати  
для того, щоб підготувати  
пленарні засідання?

- ☐ А клуби
- ☐ Б делегації
- ☐ В комітети

Після їх першої зустрічі жінка-депутат продовжувала постійно цікавитися мовними досягненнями Тремоло. Але вона ніяк не очікувала, що той залишить свій хлів, аби подримати у приміщенні Європейського Парламенту!

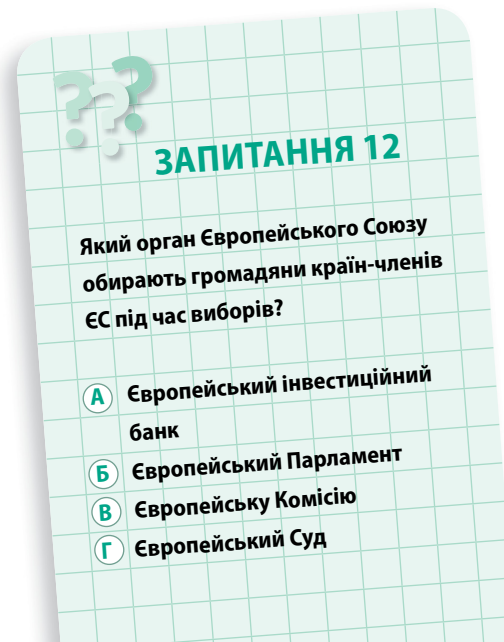


Поки Тремоло безтурботно спить і мріє про день, коли в усіх європейських хлівах з кабанчиками і свинками лунатиме музика, жінка-депутат продовжує розповідати Стеллі новини.

*«Як доповідач, я повинна була написати резолюцію щодо рішення за «клопотанням Тремоло», щоб представити його своїм колегам у парламенті. Поправка до директиви передбачала, що кожен фермер має право самостійно обирати стиль музики: класичну, популярну, хіп-хоп чи готичний рок.*

*Звичайно, до сьогодні існували директиви щодо захисту свинок, але в них не йшлося про музику... Лише про те, як розводити, годувати і доглядати за цими тваринами, поки їх не заберуть на...», – депутатка Європарламенту замовкла, боячись завдати Стеллі болю.*

«...ви маєте на увазі бійню?» – сердиться Стелла.



*«Ви не думайте, що Тремоло там опиниться. Він занадто розумний, щоб у кінці свого життя лежати на столі у вигляді ковбаски. У Тремоло велике майбутнє. І зараз свинки Європи мають чималу потребу у цьому клопотанні!» – рішуче висловлюється дівчинка.*

Депутатка підтверджує: *«Ти маєш рацію».*

*«Ще ніхто ніколи не намагався перетворити хлів із свинками на дискотеку. Але чому б і ні, якщо їхній рівень життя покращиться завдяки цьому».*

Стелла дізнається, що більшість європейських депутатів схвально проголосували за положення стосовно розповсюдження музики у хлівах зі свинками. Дорогою до офісу, де спить Тремоло, вона вже захоплено уявляє собі радість кабанчика з приводу добрих новин. Проте ледь відкривши двері, Стелла голосно закричала: *«О ні! Тремоло знову зник!»*

*«Він безсумнівно далеко не втік», – говорить люб'язна пані, і вони продовжують пошуки Тремоло.*







### ЗАПИТАННЯ 13

Скільки країн-членів входять до Європейського Союзу?

- ☐ А 27
- ☐ Б 28
- ☐ В 32

Вони знаходять Тремоло у кафе. Він сидить, захоплений інтерв'ю з журналістами, які вітають його з успішним виконанням місії.

Тремоло з самого початку розповідає про свою ідею у лоббі «Хро-хро» і про те, як він успішно її випробував у себе вдома на фермі.

Стелла уявляє завтрашні газетні заголовки:  
«Тремоло – герой Страсбурга!»

«Ш-ш-ш-ш», – каже Тремоло. Зрештою, він помічає свою маленьку подругу. Сяючи від радості, вони кидаються один одному в обійми. Тішаються, що всі живі-здорові. Обидва втомлені, але щасливі, адже місію Тремоло успішно завершено.

«*Тремоло*, – звертається Стелла з надзвичайно серйозним виразом обличчя, – *ніколи так більше не роби!*»  
«*Обіцяю!* – відповідає Тремоло, сяючи усмішкою. У передчутті радості від повернення на рідну ферму він продовжує. – *Стелло, ти часом не знаєш, що сьогодні на вечерю?*» «*О, я впізнаю нашого Тремоло*», – сміється Стелла.



Тремоло все ж таки має ще трішки  
потерпіти. А саме – допоки  
документ не схвалять у Раді  
Євросоюзу. Тепер його пропозиція  
розглядається як «директива  
Тремоло», вона набуває чинності  
в усіх європейських хлівах  
із свинками.



## Тут ти знайдеш відповіді НА ЗАПИТАННЯ ВІКТОРИНИ

Квадратики із запитаннями зустрічаються у книзі впродовж усієї історії. Уважно прочитай запитання, вибери один з варіантів відповідей і запиши їх. Якщо ти не можеш відразу відповісти на якесь запитання, то зможеш знайти відповідь внизу цієї сторінки. Різнокольорові квадратики допоможуть зорієнтуватися, у якій главі книги знаходиться відповідь...

Гарно тобі провести час з вікториною!

Тут ти можеш перевірити свої відповіді:

1 Б-2 В-3 Б-4 В-5 Б-6 Б-7 А-8 А-9 В-10 Г-11 В-12 Б-13 Б